

JV
Juliette & Victor
Art de Vivre franco-belge

FINANCE & ART
Une alternative
d'investissement

RAFA
la foire
qui monte

astronomie
sept chefs
à Bruxelles

Vallonie
du neuf
à Liège

ENQUÊTE

Au bonheur des collectionneurs

Familiale

Belle des **champs**

Comment une ferme de 1830
retrouve une deuxième jeunesse
sous l'impulsion de l'architecte
Bernard De Clerck, entre respect
d'hier et esprit d'aujourd'hui.

Texte Marie Delloye Photos Jean-François Jaussaud - Lux productions





Apprivoiser l'espace

Au cœur de la campagne flamande, à quelques kilomètres de la ville d'Aalter, sur la route de Knokke, une grande ferme colore les champs environnants de ses murs rouges et blancs. Construite en L à la manière traditionnelle, cette bâtisse datant de 1830 affiche fièrement sa nouvelle jeunesse, retrouvée grâce au coup de cœur qu'ont eu l'architecte Bernard De Clerck et sa femme et à leur volonté de la restaurer entièrement, tout en respectant le plus possible ses origines. « Nous avons tout de suite apprécié le caractère authentique de la ferme qui restait dans son jus, ses volumes et ses proportions étaient intacts depuis 1830 car elle avait appartenu à la même famille au fil des années. Pour commencer, j'ai sorti toutes les menuiseries intérieures de la maison, j'ai tout décapé, poncé et puis remis à sa place, après avoir fortifié les structures et posé du béton armé en dessous des planchers à l'étage. Comme il pleuvait un peu dans la maison, j'ai rapidement fait changer

quelques tuiles, en rachetant les même qu'à l'origine, des tuiles de Boom. Les poutres du toit ont été rénovées et j'ai appliqué un nouvel isolant entre chaque poutre. » Une des volontés des nouveaux propriétaires était de retrouver les couleurs d'origine qui coloraient l'intérieur, car les derniers membres de la famille précédente avaient utilisé une couleur marron foncé qui manquait clairement d'harmonie... C'est en grattant les portes et les murs avec des décapants couverts de morceaux de verre fins, que Bernard De Clerck retrouva peu à peu les cou-

Ci-contre : le hall d'entrée recouvert de grandes dalles de marbre trouvées en France.
Ci-dessus : l'ancienne salle de tissage n'était recouverte que de terre battue... Tapisserie de famille, de Oudenaarde.

leurs d'origine : « Un camaïeu de vert gris, de bleu, de blanc crème qui rappelle exactement les tons typiques de la région ! Nous avons aussi gardé les poignées de porte recouvertes d'une plaque métallique pour les protéger, à l'origine, des traces de doigts récurrentes. » Çà et là, les éléments plus contemporains font leur apparition, comme le sol en béton lissé dans un des salons, ou la grande fenêtre en lignes droites qui apporte plus de lumière dans la maison et qui se coulisse derrière le mur, pour laisser passer la chaleur lors des beaux jours... Ces témoins d'un confort et d'un charme très actuels côtoient parfaitement les vestiges récupérés de la ferme ou de la grange annexée, et confèrent à l'ensemble un esprit unique, mais dont les origines ne se perdent jamais !

Brouiller les pistes

À la fois créatif et raisonné, Bernard De Clerck s'est amusé à jongler avec les éléments d'origine quitte à les retirer d'un espace pour les



replacer ailleurs : qui pourrait se douter que les petits carrelages rouges du hall viennent en réalité d'une autre pièce ? Ou que les portes en bois colorées de plusieurs teintes ont été rapiécées à la manière artisanale et replacées dans la maison ? Même les murs intérieurs ont été repeints avec de l'argile de type Loam, et les chassis de fenêtre rénovés et copiés au détail près sur ceux d'origine... Avec quelques fenêtres en plus sur la façade, placées incognito, et la porte d'entrée qui a changé de place... C'est que la modernité a bien sa place dans la maison ! Et pour preuve, le chauffage a été placé au sol, les feux ouverts ont été redimensionnés et certains ont fait leur apparition dans les petits salons plus cosy, quelques murs se sont teintés de noir pour contraster avec le gris d'origine et la cuisine est entièrement nouvelle ! « J'ai ajouté l'aile de la cuisine que j'ai greffée au reste de la maison. Cela reste discret mais c'est la pièce la plus contemporaine... J'ai employé du vieux marbre coupé en petits carreaux pour

Ci-dessus : **une touche de couleur sombre modernise les murs et les comptoirs de marbres anciens.** Ci-contre : **la salle à manger épurée avec une grande table en chêne et une ampoule ancienne.**

respecter l'esprit de la maison, et le comptoir est recouvert de grosses dalles de marbre également. Quand nous avons acheté la ferme il y a quatre ans, il restait encore quelques pièces recouvertes de simple terre battue ! Pour certaines, comme le hall, j'ai apporté des dalles de marbre que j'ai trouvées en France. Aujourd'hui, l'on croirait qu'elles sont d'origine ! C'est cela que j'apprécie dans cette maison, l'harmonie entre le contemporain et l'ancien... Au point de brouiller les pistes ! » Même les façades ont été repeintes dans le respect des origines, tout

en affichant ce côté moderne : l'espace habité par cette famille de trois enfants est en blanc, et la « grange » a retrouvé ses couleurs rouge « sang de boeuf » qui font la fierté des bâtisses de la région.

Harmonie contrastée

Côté déco, la maison trouve un équilibre dans les contrastes, toujours étudiés et jamais ostentatoires. Le mot d'ordre dans ces lieux reste décidément l'harmonie... « Pour respecter l'esprit d'une maison, j'essaie toujours de repérer les éléments valables, crédibles encore aujourd'hui, et je les accentue, je les complète avec des objets, des couleurs plus contemporaines pour en restituer une certaine personnalité, du caractère. Le reste doit rester discret, comme par exemple les planchers en chêne de l'étage, faits de larges planches neuves et blanchies que j'ai ajoutées, mais qui s'effacent devant les boiserie d'origine de la toiture, que nous avons décidé de rendre visible partout. Pour donner





C'est ici, dans la grange, que l'architecte reçoit ses clients ou ses amis. Le sol en béton tranche avec la porte d'origine redécoupée et la brouette ancienne peinte en jaune fluo !



À gauche : la chambre des propriétaires avec les poutres apparentes et la déco chinée au fil de leurs voyages.

À droite : la fenêtre en hauteur dans la salle de bain permet de préserver la perspective et la hauteur des espaces.

un esprit de grandeur à la maison, j'ai également étudié les perspectives, c'est pour cela que j'ai ajouté de nouvelles fenêtres à quelques endroits où elles apportent plus de lumière mais aussi une ouverture sur autre chose... Pour le reste, ma femme et moi aimons chiner les beaux objets, trouver des tissus anciens dans les brocantes... Pour nous, décorer une maison se fait petit à petit, au fil des découvertes et des changements de goût, je ne vais jamais créer une déco de toute pièce, de A à Z ! Et je n'aime pas parler de "style" puisque le mien évolue sans cesse. D'ailleurs, je change régulièrement les objets de place, et par exemple, en hiver, nous avons souvent envie de rajouter des éléments dans la déco, et puis vient l'été, et il est temps de dépouiller, d'épurer ! »

Cultivons notre jardin !

Cet ensemble de 1,5 hectare ne serait pas une aussi belle réussite si l'architecte inspiré et sa femme n'avaient pas étendu leur goût des travaux bien faits jusqu'au jardin ! Après un an et demi de chantier, il était temps de se tourner vers cette prairie baignée de soleil, au milieu des champs et un brin sauvage. « Je suis un grand fan des projets de jardins, et il m'arrive souvent d'en tracer les grandes lignes pour mes clients. Ici, nous avons également respecté les origines du jardin, nous apprécions l'aspect campagnard, peu travaillé et qui ne nécessitait pas trop d'entretien. Nous avons rajouté la piscine entourée de pavés, qui sont nouveaux mais qui ont été posés là selon la technique et les coupes traditionnelles, à plat. La cour intérieure est traditionnellement en pelouse et j'y ai ajouté des buis, que je m'amuse à tailler en différentes formes au fil des saisons. Au milieu trône un grand noyer, arbre très répandu dans la région et qui nous sert de parasol naturel. Plus près de l'entrée, nous avons fait pousser de nombreuses fleurs en tous genres, elles ajoutent un brin de naturel à l'ensemble, sans oublier le potager ! » Harmonie, simplicité et nature dans la campagne flamande, une vision devenue réalité pour cette famille bien inspirée... et inspirante !

Bernard De Clerck Architecte, 11 Hulststraat, 8700 Tiel, tél : 051 63 61 39, site : bernarddeclerck.be.

